



# BUTTERFLY

ITINÉRAIRE D'UNE JEUNE FEMME DÉSORIENTÉE

3 AVRIL

ROUEN, THÉÂTRE DES ARTS



## Opéra en trois actes

D'après la tragédie japonaise en trois actes *Madama Butterfly* de Giacomo Puccini

Livret de Giuseppe Giacosa et Luigi Illica

Création à la Scala de Milan le 17 février 1904

**Souvenez-vous de Cio-Cio-san venue à Rouen en septembre 2018..., elle revient jusque chez vous, sur la page de Facebook de l'Opéra, celle de Camera lucida productions et sur [France 3 Normandie](#) (site web et page Facebook) le vendredi 3 avril à 21h !**

Connaissez-vous Mme Butterfly ? La connaissez-vous bien ? Êtes-vous sûr qu'elle soit une Japonaise trompée par un Américain ? Ne serait-elle pas au contraire une occidentale en mal de Japon ? S'emparant de l'opéra de Puccini, Jean-Philippe Clarac et Olivier Deloeuil en bouleversent les codes pour mieux explorer l'incompréhension culturelle entre le Japon et l'Occident. Cio-Cio-San devient une jeune fille habitant un studio modeste de la banlieue d'où elle fantasme le Japon à coup de sushis, de kimonos, de robots et de mangas. Ce faisant, les deux metteurs en scène ne craignent pas d'agiter des questions dérangeantes : « les contraintes sociales, les questions d'honneur familial et le poids de la tradition sont-ils plus forts au Japon ou dans les banlieues européennes d'aujourd'hui ? » La réponse se trouve peut-être dans la puissance émotionnelle de la musique de Puccini.

en italien surtitré en français

### Distribution

Direction musicale **Pierre Dumoussaud**

Mise en scène, scénographie, costumes **Clarac-Deloeuil > le lab**

Lumières **Rick Martin**

Vidéo **Jean-Baptiste Beis**

Collaboration artistique **Lodie**

**Kardouss**

Collaboration à la scénographie

**Christophe Pitoiset**

*Cio-Cio-San* **Camille Schnoor**

*Suzuki* **Marion Lebègue**

*Pinkerton* **Georgy Vasiliev**

*Sharpless* **Armando Noguera**

*Goro* **Raphaël Brémard**

*Yamadori et le Commissaire impérial*

**Victor Sicard**

*Le Bonze* **Thomas Dear**

**Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie**

**Chœur accentus / Opéra de Rouen Normandie**

### Production

**Coproduction** Opéra de Limoges, Opéra de Rouen Normandie